

*S-a cerut autentificarea prezentului document:*

## **REGULAMENTUL PROMOTIEI**

### **„Tombola Campania de Primavara 2009 – Arena Mall te trimite in vacanta!”**

**[15.05.2009-15.06.2009]**

#### **Art. 1. Organizatorul Concursului**

- 1.1. Organizatorul Promoției „Tombola Campania de Primăvara 2009 – Arena Mall ” este S.C. ARENA CITY CENTER S.R.L., societate de naționalitate română, înregistrată la Registrul Comerțului sub numărul J40/175/2006, având CUI 18356346, atribut fiscal RO și contul bancar RO58BACX0000000037251250 deschis la Unicredit Tiriac Bank, cu sediul în Bacau, Strada Stefan cel Mare nr. 28, (denumit in continuare „Organizator”)
- 1.2. Campania se va derula conform prevederilor prezentului Regulament (denumit in continuare "**Regulament**"), fiind obligatoriu pentru toti Participantii. Organizatorul isi rezerva dreptul de a modifica Regulamentul pe parcursul desfasurarii Campaniei, avand obligatia de a anunta publicul in mod oficial, in aceeași maniera in care a fost facuta și informarea initiala. Astfel de modificari vor fi facute publice cu cel puțin 24 de ore inaintea intrarii in vigoare.

#### **Art. 2. Durata și locul de desfășurare a Promotiei**

Campania Promotionala va avea loc în perioada 15 Mai – 15 Iunie 2009, orele 10.00-22.00, în incinta Centrului Comercial Arena City Center („**Arena Mall**”), situat în Strada Stefan cel Mare nr. 28 Bacau.

#### **Art. 3. Participanții și condițiile de participare**

- 3.1. La această Campanie promoțională poate participa orice persoana fizică, cetățean român, de orice vârstă, cu domiciliul/reședința în România, care accepta termenii și condițiile prezentului Regulament (denumite in continuare „**Participanți**”), cu excepția angajaților Organizatorilor și ai celorlalte societati comerciale implicate în organizarea și derularea Concursului, persoanele care isi desfasoara activitatea in Arena Mall si nici membrii familiilor tuturor acestora: sotii/sotiile ori rudele de gradul intai sau gradul doi ale acestora.
- 3.2. Pentru a se inscrie in campanie, participantii trebuie sa indeplineasca cumulativ urmatoarele conditii:
  - a) să efectueze cumpărături in valoare de minim 50 de RON (dintr-un singur bon sau cumulat din mai multe bonuri) în magazinele aflate în incinta Arena Mall așa cum acestea sunt prezentate în **Anexa 2 – Lista Magazinelor Participante**, la prezentul Regulament.
  - b) In urma achizitionarii produselor pe baza bonului fiscal, vor completa un cupon de participare pe care îl vor obține prin îndeplinirea condiției prevăzute la lit din unitatile prezente in Anexa 2 – Lista Magazinelor Participante. Fiecare cupon va contine numarul de casa al bonurilor si magazinele din care s-au achizitionat produsele. Acest cupon va fi depus intr-o urna special amenajata de Organizator;
  - c) să păstreze, pe toată durata de desfășurare a Campaniei, originalul chitanței / bonului primit prin efectuarea cumpărăturilor de produse sau servicii din Magazinele Participante.
  - d) să respecte prevederile prezentului Regulament precum și orice alte indicații date de Organizator în vederea desfășurării în condiții normale a Concursului.
- 3.3. In cazul in care cei care nu sunt eligibili a participa sau care nu indeplinesc conditiile prevazute la art.3.2. de mai sus, incalca acest Regulament, Organizatorul isi rezerva dreptul de a anula orice forma de castig dobandita de participant in urma prezentei campanii.

3.4. Prin participarea la Campanie, Participantii confirma cunoasterea prevederilor Regulamentului si isi exprima acordul in privinta acestora, participarea la aceasta Campanie implicand obligativitatea respectarii prevederilor prezentului Regulament.

#### **Art. 4. Magazinele participante la Promoție**

La aceasta Campanie Promoționala participă Magazinele aflate în incinta Arena Mall, conform Anexei 2 – Lista Magazinelor Participante la prezentul Regulament (denumite in continuare „**Magazine Participante**”).

#### **Art. 5. Modul de desfășurare a Promoției**

5.1. Pentru a participa la aceasta Campanie Promoționala, Participantii care îndeplinesc condițiile prevăzute la art. 3 din prezentul Regulament trebuie să efectueze cumpărături de la Magazinele Participante prin achiziționarea de produse sau servicii în valoare de minimum 50 RON .

5.2. Pentru fiecare achiziționare de produse sau servicii în valoare de minimum 50 RON, Participantii vor primi un talon de participare care va fi personalizat cu inscripția Organizatorului Arena Mall si a partenerilor sai, care va avea forma și conținutul din **Anexa 1 – Model Talon** la prezentul regulament.

5.3. Înscrisura în Campania Promoționala se face prin achiziționarea de produse sau servicii in valoare de minimum 50 RON, până la data de 15 Iunie 2009.

5.4. Vor fi considerate valide acele taloane de participare care îndeplinesc următoarele condiții:

- a) sunt completate în mod lizibil toate rubricile indicate în talonul de participare, in baza bonurilor fiscale emise;
- b) au fost completate pe perioada de desfășurare a Promoției;

5.5. Talonul de participare extras în urma tragerii la sorți conform art. 7. de mai jos va fi considerat câștigător dacă îndeplinește condițiile de la art. 5.4. de mai sus și este dovedit prin originalul chitanței/ bonului fiscal prin care s-au achiziționat produsele sau serviciile corespunzătoare bonului fiscal.

5.6. Castigatorii care vor primi vouchere de la Magazinele Participante, in functie de premiul castigat (in limita premiilor disponibile), respectivii Participantii castigatori vor primi un voucher pe care il vor prezenta locatiei care ofera premiul castigat. Premiul poate fi obtinut numai in schimbul unui voucher valid. Validarea voucherului se va face prin stampilarea acestuia de catre locatie care ofera premiul.

5.7. Voucherele sunt valabile in perioada 15 Iunie – 30 Iunie 2009, interval in care se poate ridica premiul. Neutilizarea voucherului in acest interval de timp, atrage dupa sine pierderea valabilitatii acestuia.

5.8. Voucherul se va putea obține de la biroul de management al Organizatorului Campaniei Promoționale, după verificarea corespondentei dovezilor de cumpărare, prin prezentarea chitanței / bonului / bonurilor fiscale in valoare de minimum 50 RON conform prevederilor art.3 de mai sus cu talonul castigator.

5.9. Posesorii voucherelor vor putea achizitiona produsele inscrise pe voucher sau in cazul voucherelor cadou pentru cumparaturi in quantumul inscris pe voucher. In cazul in care produsul ales are o valoare mai mica decat cea inscrisa pe voucher, cumparatorul nu va primi rest, iar in cazul in care valoarea produsului depăștește suma inscrisa pe voucher, cumparatorul va achita diferenta de bani.

5.10 Valoarea acestui voucher nu se poate transforma in numerar. Voucherele sunt valabile doar in Arena Mall, pana pe 30 Iunie 2009 inclusiv.

5.11 Reprezentantii Arena Mall de la biroul de management a Organizatorului Campaniei vor verifica bonul/bonurile de casa pentru a vedea daca produsele s-au cumpărat din Magazinele Participante, daca data bonului corespunde cu perioada campaniei, daca bonul respectiv nu a mai fost prezentat anterior si daca suma se încadrează în regulile de participare (nu se accepta fotocopii, faximile sau orice alte reproduceri ale acestora). Bonurile de casa verificate vor fi stampilate de către reprezentanții Arena Mall. Bonurile de casa vor fi returnate participanților pentru a fi păstrate de către aceștia pentru verificări ulterioare. Participanților li se va solicita sa prezinte, la cerere, produsele achiziționate pe baza bonului.

## **Art. 6. Premiile Promoției**

6.1. În cadrul prezentei Promoții se vor acorda premii, în valoare comercială de a 5836 Euro, reprezentând:

- 2 Vacante in Grecia (pentru 2 persoane) – Corfu = 1848 Eur
- 2 vacante in Grecia (pentru 2 pers) – Paralia Katerini = 1372 Eur.
- 2 vacante in Turcia (pentru 2 pers) – Kusadasi = 1616 Eur
- Vouchere de cumparaturi in valoare de 1000 Eur

la care se vor adăuga vouchere acordate de Magazinele Participante

6.2. Valoarea Premiului este compusă din valoarea comercială a acestuia la care se adaugă valoarea impozitului care va cădea in sarcina castigatorului.

6.3. Premiile acordate nu pot fi înlocuite cu alte Premii și nici nu se poate acorda contravaloarea lor în bani. În cazul refuzului sau imposibilității vreunui potențial câștigător de a beneficia de premiu sau în cazul imposibilității validării sale conform prezentului Regulament, Participantul câștigător va pierde dreptul de atribuire a Premiului. În asemenea cazuri, Organizatorul va apela la lista de rezerve, conform art. 7.2. de mai jos.

## **Art. 7. Acordarea Premiului prin tragere la sorți și validarea câștigătorului Promoției**

7.1. Premiile vor fi acordate prin trageri la sorți care va avea loc la finele campaniei pe data de 19 Iunie la orele 19.00, in incinta Arena Mall.

7.2. În cadrul tragerii la sorți va fi selectată și (1) o rezervă pentru situația în care talonul de participare extras inițial nu poate fi declarat câștigător. Astfel, dacă Participantul înscris pe talonul extras inițial refuză să primească Premiul sau nu îndeplinește condițiile prevăzute de prezentul regulament pentru participarea la Concurs sau pentru a beneficia de Premiu sau în cazul imposibilității validării Participantului conform prezentului Regulament, această persoană nu va fi declarată câștigătoare urmând ca Premiul să se acorde rezervei. În cazul în care nici cel de pe lista de rezerve nu îndeplinește condițiile de validare, Organizatorul își rezervă dreptul de a nu mai atribui Premiul respectiv.

7.3. Premiul câștigat va fi ridicat de la sediul Organizatorului doar de către câștigător, sau dacă acesta este minor sau o persoana lipsita de capacitate de exercitiu, prin intermediul părintelui sau reprezentantului legal in termen de 10 zile de la anuntarea acestuia cu privire la câștigarea Premiului. Acestia din urma vor semna o declaratie prin care Organizatorul este absolvit de orice raspundere decurgand din acordarea oficiala a premiului respectiv reprezentantului minorului, precum si de plata oricaror despagubiri sau solutionarea reclamatiiilor de orice natura legate de acestea.

7.4. Acordarea Premiului poate fi un eveniment public. Participarea la acest Concurs implică acordul ca datele personale și fotografia câștigătorului să poată fi publicate și utilizate de către Organizator în materiale audio, foto și video, în mod gratuit.

7.5. Participanții care, din orice motiv neimputabil Organizatorului, au pierdut calitatea de câștigător nu au dreptul de a solicita, prin niciun mijloc, atribuirea Premiului.

7.6. Organizatorul nu va fi responsabil de pierderea chitantelor/bonurilor fiscale care realizeaza dovada achizitionarii produselor din Arena Mall, de instrainarea lor si/sau de prezentarea chitantelor/ bonurilor fiscale deteriorate sau falsificate si nici nu va fi obligat sa acorde premiile pe baza unor astfel de bonuri fiscale care nu intrunesc toate conditiile prevazute in acest Regulament.

7.8. Reclamatiiile referitoare la premiile castigate, ulterioare momentului acordarii premiilor nu vor fi in responsabilitatea Organizatorului.

7.9. Organizatorul este indreptatit sa ia toate masurile legale necesare in caz de tentativa de fraudă a sistemului, abuz sau orice alte tentative care ar putea afecta imaginea sau costurile acestei Campanii.

## **Art. 8. Taxe și impozite**

Castigatorul Promotiei este răspunzător de plata tuturor taxelor sau a altor obligații financiare legate de Premiul oferit, acestea fiind exclusiv în sarcina Castigatorului.

## **Art. 9. Regulamentul Promotiei**

- 9.1. Regulamentul Promotiei este disponibil în mod gratuit oricărui solicitant in cadrul birourilor de management din incinta Arena Mall si pe site-ul [www.arenamall.ro](http://www.arenamall.ro) .
- 9.2. Organizatorul își rezervă dreptul de oprire a Promotiei în orice moment de desfășurare a acesteia și/sau schimbarea regulilor de participare și/sau a premiului acordat.

## **Art. 10. Litigii**

În cazul unor potențiale litigii apărute între Organizator și Participanți, acestea vor fi soluționate pe cale amiabilă. Dacă nu este posibilă rezolvarea litigiilor pe cale amiabilă părțile implicate în litigiu vor înainta litigiul spre soluționare instanțelor competente române de la sediul Organizatorului.

## **Art. 11. Diverse**

- 11.1. Promotia și Regulamentul acesteia vor fi comunicate prin canale tradiționale de comunicare, la alegerea Organizatorului.
- 11.2. Prin înscrierea in Promotie Participanții sunt de acord cu prevederile prezentului Regulament. Participanții sunt de acord ca, în cazul în care vor câștiga, numele castigatorilor si castigurile acordate vor fi facute publice.
- 11.3. Organizatorul se obligă să păstreze confidențialitatea datelor înscrise de Participanți pe taloanele de participare, date pe care nu le va folosi decât pentru anunțarea castigatorilor cu privire la premiul acordat. Aceste date nu vor fi colectate, înregistrate, organizate, stocate, adaptate ori modificate, extrase, consultate, utilizate si nici procesate or prelucrate in vreun fel, vor fi pastrate in urna sigilata pana la data de 15 iunie când vor fi distruse fara ca urna sa fie desigilata, pe baza de proces verbal încheiat cu martori.
- 11.4. Datele furnizate nu vor fi difuzate către terți, cu excepția cazurilor in care Organizatorului trebuie sa respecte obligatiile impuse de legislatia in vigoare.

Anexe:

**Anexa 1 – Model Talon**

**Anexa 2 – Lista Magazinelor Participante**

Prezentul Regulament si Anexele sale au fost redactaet si semnate in 3 exemplare originale, astazi, 05 mai 2009, data autentificarii de catre Notarul Public.

**S.C. ARENA CITY CENTER S.R.L.**

Ovidiu Budeanu

---

## Anexa 1 – Model Talon

**ARENA MALL**  
**te trimite în vacanță!**

În perioada **15 mai - 15 iunie** faci cumpărături de minim **70 ron** și ești înscris la tombola la care poți câștiga:

**VACANȚE LA MARE ÎN  
GRECIA (CORFU / PARALIA KATERINI)  
ȘI TURCIA (KUSADASI)**

Vouchere **KFC**  
Vouchere de shopping  
Multe alte premii surpriză!

**15 MAI-15 IUNIE  
SHOPPING DE  
70RON  
= ȘANSA TA LA  
VACANȚĂ**

Extragerea are loc pe 19 Iunie 2009. Detalii pe verso

## TALON DE PARTICIPARE

Păstrați bonul fiscal pentru validare!

Nume..... Prenume.....

Strada..... Telefon.....

Etaj.....Ap..... Nr.....Bloc.....Scara.....

Act de identitate..... Localitate.....

Seria.....Nr..... Județ.....

E-mail..... Magazin.....

Bon Nr..... Data bon.....

Data..... Semnătura.....

Începând cu 15 Mai 2009 (perioada 15 mai - 15 iunie 2009) clienții prezenți în Arena Mall care vor face cumpărături în valoare de minim 70 ron vor completa acest talon, fapt care îi va înscrie automat la tombola cu extragere în data de 19 iunie 2009. Fiecare participant la tombolă va completa acest talon cu datele personale, datele locației (magazinului) din Arena Mall de unde a făcut cumpărături în valoare de minim 70 ron și va păstra chitanța / bonul cumpărăturilor, urmând ca validarea talonului să se facă pe baza bonului, respectiv a chitanței.

Taloanele vor fi disponibile în toate magazinele din incinta Arena Mall și vor fi înmânate clienților spre completare, după care vor fi depuse în urnele prezente în incinta centrului comercial.

Organizatorul se obligă să păstreze confidențialitatea datelor înscrise de Participanți pe taloanele de participare, date pe care nu le va folosi decât pentru anunțarea castigatorilor cu privire la premiul acordat. Aceste date nu vor fi colectate, înregistrate, organizate, stocate, adaptate ori modificate, extrase, consultate, utilizate și nici procesate or prelucrate în vreun fel, vor fi pastrate în urna sigilata pana la data de 19 Iunie când vor fi distruse fara ca urna sa fie desigilata, pe baza de proces verbal încheiat cu martori.

## **Anexa 2 – Lista Magazinelor Participante**

<b>1. Bon ServMed SRL</b>	<b>Tiffi</b>
<b>2. Bon ServMed SRL</b>	<b>Ramsey London</b>
<b>3. Avenir Telecom SA</b>	<b>Internity</b>
<b>4. Mondex SA Sibiu</b>	<b>Mondex</b>
<b>5. Telecom Network Solutions SRL</b>	<b>Nokia Shop</b>
<b>6. Maestrale</b>	<b>Terranova</b>
<b>7. GBS SRL</b>	<b>Samsonite</b>
<b>8. MCS Communications</b>	<b>Say</b>
<b>9. Mondorom SRL</b>	<b>Gatta</b>
<b>10. JPB Trade SRL</b>	<b>JPB</b>
<b>11. GNN Trade SRL</b>	<b>Optinova</b>
<b>12. Irinik SRL</b>	<b>Sabrini</b>
<b>13. B&amp;B Collection SRL</b>	<b>Splend'Or</b>
<b>14. Adoni Gold Com SRL</b>	<b>Cellini</b>
<b>15. Church Shop</b>	<b>Capela</b>
<b>16. Claudet SRL</b>	<b>Claudette</b>
<b>17. Clean &amp; Clean Romania SRL</b>	<b>Clean&amp;Clean</b>
<b>18. SC Opticris Optica SRL</b>	<b>Opticris</b>
<b>19. Gamabel Exim SRL</b>	<b>Meli Melo</b>
<b>20. Graftex Prodcum SRL</b>	<b>Bigotti</b>
<b>21. SC Angela International SRL</b>	<b>Papucei.Ro</b>
<b>22. SC Omnimoda SRL</b>	<b>Golden Point</b>
<b>23. Office Shoes</b>	<b>Office Shoes</b>
<b>24. Impact EC2 SRL</b>	<b>Impact</b>
<b>25. SC Lifeline Fashion SRL</b>	<b>Lifeline</b>
<b>26. Leather&amp;Shoe</b>	<b>Humanic</b>
<b>27. Sonec</b>	<b>Sonec Flowers</b>
<b>28. Corssa SRL</b>	<b>Fox</b>
<b>29. Kenvelo SRL</b>	<b>Kenvelo</b>
<b>30. Leonardo SRL</b>	<b>Leonardo</b>
<b>31. Jolidon Romania SRL</b>	<b>Jolidon</b>
<b>32. SMS Romania</b>	<b>Orsay</b>
<b>33. Centrofarm</b>	<b>Centrofarm</b>
<b>34. Plafar Retail</b>	<b>Plafar</b>
<b>35. SC Global Exim SRL</b>	<b>Giselle</b>
<b>36. Flanco International SRL</b>	<b>Flanco</b>
<b>37. Clarus Impex SRL</b>	<b>Iris</b>
<b>38. Danik Company SRL</b>	<b>Danik</b>
<b>39. Braiconf SA</b>	<b>Braiconf</b>
<b>40. Banca Transilvania</b>	<b>Banca Transilvania</b>
<b>41. Marcon Star</b>	<b>Clever Tour</b>
<b>42. Avantgarde Exim SRL</b>	<b>Moss Perfumes</b>
<b>43. SC LPP Fashion Distributor SRL</b>	<b>Reserved</b>
<b>44. Miroglio Romania</b>	<b>Motivi</b>
<b>45. SC Silvertop SRL</b>	<b>Silver Fashion</b>
<b>46. SC Staff Collection SRL</b>	<b>House of Art</b>
<b>47. SC COLOR TREND SRL</b>	<b>United Colors of Benetton</b>
<b>48. Benvenuti SRL</b>	<b>Benvenuti</b>
<b>49. Steilmann Romania SRL</b>	<b>Steilmann</b>
<b>50. SC Hecomina SRL</b>	<b>Coly</b>
<b>51. Mexxem SRL</b>	<b>Fr33 Zone</b>
<b>52. Safak Impex SRL</b>	<b>Babyland</b>
<b>53. Vestiment Evolutiv SRL</b>	<b>Miracol'e</b>
<b>54. Victoria N.G.</b>	<b>Wenice</b>
<b>55. SC MINIBLU SRL</b>	<b>MiniBLU</b>

<b>56. Ultimate SRL</b>	<b>Ultimate Dsgn</b>
<b>57. Livalo Com SRL</b>	<b>Cleopatra</b>
<b>58. RH Still</b>	<b>Karma</b>
<b>59. Vicmod SRL</b>	<b>Mizar</b>
<b>60. Beauty Mania SRL</b>	<b>Beauty Mania</b>
<b>61. Corssa SRL</b>	<b>Levi's</b>
<b>62. Sedcomlibris</b>	<b>Librariile Alexandria</b>
<b>63. SC Pretext Trade</b>	<b>Team Sport</b>
<b>64. Takko Holding GmbH</b>	<b>Takko</b>
<b>65. Selective Network SRL</b>	<b>Beauty Star</b>
<b>66. Romatex</b>	<b>Sarra Blu</b>
<b>67. SC Caro Detail SRL</b>	<b>Total Sport</b>
<b>68. Rombrac SRL</b>	<b>La Scarpa</b>
<b>69. Pretext Trade SRL</b>	<b>Adidas</b>
<b>70. Bacprest</b>	<b>Donna</b>
<b>71. Sprider Stores SA</b>	<b>Sprider</b>
<b>72. NY'ER</b>	<b>New Yorker</b>
<b>73. ABI Grup</b>	<b>Roc-a-Fella</b>
<b>74. SC Silcomred SRL</b>	<b>Mexton</b>
<b>75. SC Graftex Prodcom</b>	<b>Massini</b>
<b>76. Wibla Game</b>	<b>Monaco Bowling</b>
<b>77. Wibla Game</b>	<b>Monaco Casino</b>
<b>78. Wibla Game</b>	<b>Monaco Billiards</b>
<b>79. Eurolirs SRL</b>	<b>Sphynx</b>
<b>80. SC Rary MGI.SRL</b>	<b>Rary Café</b>
<b>81. Cinema City</b>	<b>Cinema City</b>
<b>82. US Food Network SA</b>	<b>KFC</b>
<b>83. Itarom Service Et Co</b>	<b>GelatoMania</b>
<b>84. SC Sil Pet SRL</b>	<b>Gengis Khan</b>
<b>85. American Restaurant System SA</b>	<b>Pizza Hut</b>
<b>86. Semplice SRL</b>	<b>Curigo</b>
<b>87. SC Magura Verde SRL</b>	<b>Arkadia</b>
<b>88. SC BUDDHA BAR SRL</b>	<b>Buddha Bar</b>
<b>89. L&amp;Y Trade Company</b>	<b>Disney</b>
<b>90. EFS 2008</b>	<b>Happy Birthday Mall</b>